

FRI Schweizerisches Institut für feministische
Rechtswissenschaft und Gender Law

FRI institut suisse d'études juridiques
féministes et gender law

FRI istituto svizzero per scienze giuridiche
femministe e gender law

FRI Swiss institute for feminist legal studies
and gender law

www.genderlaw.ch

Le FRI a le
décllic *Das*
FRI macht
Klick

Ouverture virtuelle du
FRI – Institut suisse d'études juridiques féministes
et de gender law *Virtual Opening des*
FRI – Schweizerisches Institut für feministische
Rechtswissenschaft und Gender Law

Samedi 29 mai 2010 *Samstag, 29. Mai 2010*
Villa Stucki, Seftigenstrasse 11, CH-3007 Bern

15:00 1^{er} étage *Saal im 1. Stock*

Exposés festifs sur le thème des politiques relatives aux formes de vie
Festvorträge zum Thema «Lebensformenpolitik»

Carol Smart, Manchester

**Sharing the Children: A Brave New World or the Same
Old Gender Wars?**

Elisabeth Holzleithner, Wien

**Freiheit und Gleichheit? Geschlechterkonstruktionen und
Lebensmöglichkeiten in Ehe und eingetragener
Partnerschaft**

Michelle Cottier, Basel / Karine Lempfen, Genève

Les Etudes genre en droit: quelles perspectives en Suisse?

Le FRI a le dédic: Bettina Bannwart présente le nouveau site internet
Das FRI macht Klick: Bettina Bannwart präsentiert die neue Website
www.genderlaw.ch

Moderation: Zita Küng

19:00 Salon Parterre

Apéritif et repas du soir *Apéritif und Abendessen*

Gina Günthard und Christina Volk

Der Höhenweg der Frau
Programme musical *Ein Musikprogramm mit Untertönen*

Femmes et hommes sont les bienvenus
Frauen und Männer sind herzlich willkommen

Avec le soutien de *mit Unterstützung durch*

Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann des Kantons Zürich
Juristinnen Schweiz – Femmes Juristes Suisse – Giuriste Svizzera – Giuristas Svizra
Fachstelle Gleichstellung von Frauen und Männern Kanton Basel-Stadt
Kantonale Fachstelle für die Gleichstellung von Frauen und Männern Bern (FGS) –
Bureau cantonal de l'égalité entre la femme et l'homme Berne (BEFH)
Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann der Stadt Bern

Veillez vous inscrire d'ici au 17 mai 2010 à

Anmeldung bis zum 17. Mai 2010 an

EQuality, Stauffacherstrasse 149, CH-8004 Zürich

office@genderlaw.ch, Fax +41 (0)43 317 97 05

Je participerai à l'assemblée de l'association FRI à 14h00
Ich komme bereits an die Vereinsversammlung um 14 Uhr

Je participerai à l'ouverture virtuelle de 15h00 à 19h00
Ich nehme am Virtual Opening von 15 – 19 Uhr teil

Je resterai pour le dîner et le spectacle
Ich bleibe zum Abendessen mit Kultur

Je ne peux pas venir
Ich bin verhindert

Je viendrai en compagnie de _____ personne/s
Ich werde von _____ Person/en begleitet

Montant (exposés, dîner, spectacle)
Betrag (Vorträge, Essen, Kulturprogramm) _____ à CHF 120.– CHF _____

Pour des personnes avec revenu modeste
Für Personen mit bescheidenem Einkommen _____ à CHF 50.– CHF _____

Montant de soutien
Unterstützungsbeitrag _____ à CHF 200.– CHF _____

Je paie en tout
Ich bezahle total _____ CHF _____

PC 60-341884-9 IBAN CH95 0900 0000 6034 1884 9

**FRI Schweizerisches Institut für feministische Rechtswissenschaft
und Gender Law, 1700 Fribourg**

Veuillez m'envoyer un bulletin de versement s.v.p.
Bitte schicken Sie mir einen Einzahlungsschein

Prénom, nom
Vorname, Name _____

Adresse
Strasse _____

NPA, lieu
PLZ, Ort _____

Courriel
E-Mail _____

Renseignements *Rückfragen*

Courriel *E-Mail* **office@genderlaw.ch** Téléphone *Telefon* **+41 (0)43 317 97 01**

